

194/2021/B

Българско републиканско
самоуправление
Bolgár Országos Önkormányzat



CÍM 1097 Bp., Fehér Holló u. 6.
TEL +36 1 216-4210
E-MAIL bolgonk@bul.hu

A Bolgár Országos Önkormányzat Közgyűlésének ülése
2021. december 09.

JEGYZŐKÖNYV

Helyszín: Bolgár Művelődési Ház, 1097 Budapest, Vágóhid utca 62.

Jelen van: 11 testületi tag a mellékelt jelenléti ív szerint.

Dr. Muszev Dancso (elnök):

Köszönti a megjelent képviselőket és megállapítja, hogy 11 képviselő megjelent, ezért az ülés határozatképes.

Javasolja jegyzőkönyv-hitelesítőnek *Hadzsikosztova Gabriellát*, jegyzőkönyvvezetőnek dr. Mohácsy Tamást.

Hozzászólásaival minden képviselő támogatja a javaslatot. További kérdés, észrevétel nincs.

Dr. Muszev Dancso:

Az alábbi határozati javaslatot terjeszti a képviselő-testület elé:

A Bolgár Országos Önkormányzat képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2021. december 09-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének Hadzsikosztova Gabriellát, jegyzőkönyvvezetőnek dr. Mohácsy Tamást választja.

A javaslattal kapcsolatban további észrevétel, hozzászólás hiányában a határozati javaslatot szavazásra bocsátja.

SZAVAZÁS

Megállapítja, hogy a Testület a határozati javaslatot elfogadta.

Bolgár Országos Önkormányzat Közgyűlésének 72/2021(XII.09.) határozata

A Bolgár Országos Önkormányzat Közgyűlése úgy határozott, hogy a 2021. december 09-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének *Hadzsikosztova Gabriellát*, jegyzőkönyvvezetőnek dr. Mohácsy Tamást választja.

(11 igen – egyhangú)

Határidő: azonnal

Felelős: hivatalvezető

**Българско републиканско
самоуправление**
Bolgár Országos Önkormányzat



CÍM 1097 Bp., Fehér Holló u. 6.
TEL +36 1 216-4210
E-MAIL bolgonk@bul.hu

Dr. Muszev Dancso (elnök):

Javaslatot tesz arra, hogy a meghívóban szereplő napirend 5. pontja egy 5. b) ponttal (elnökhelyettesek jutalmazása) kerüljön kiegészítésre.

Ennek megfelelően az alábbi határozati javaslatot terjeszti a képviselő-testület elé:

1. *A Bolgár Országos Önkormányzat 2021. évi költségvetésének módosítása*
Előterjesztő: Dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök
2. *A Bolgár Országos Önkormányzat 2021. évi kulturális beszámolójának elfogadása*
Előterjesztő: Hadzsikosztova Gabriella elnökhelyettes
3. *A Bolgár Országos Önkormányzat 2022. évi kulturális tervének elfogadása*
Előterjesztő: Hadzsikosztova Gabriella elnökhelyettes
4. *A Bolgár Országos Önkormányzat 2022. évi munkatervének elfogadása*
Előterjesztő: Dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök
- 5./a. *Dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök jutalma*
Előterjesztő: Hadzsikosztova Gabriella elnökhelyettes
- 5./b. *Elnökhelyettesek jutalmazása*
Előterjesztő: Dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök
6. *Tájékoztató az elmúlt időszak eseményeiről*
Előterjesztő: Dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök
7. *Egyebek*

dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök

Megkérdezi, hogy a napirenddel kapcsolatban van-e valakinek további javaslata.

Kusev Nikola:

Elmondja, hogy a halászteleki rendezvénnyel kapcsolatban van észrevétele.

dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök

Kéri, hogy a munkaterv tárgyalásánál visszatérjenek majd vissza rá.

A napirendet észrevétel, hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja.

Българско републиканско
самоуправление
Bolgár Országos Önkormányzat



CÍM 1097 Bp., Fehér Holló u. 6.
TEL +36 1 216-4210
E-MAIL bolgonk@bul.hu

SZAVAZÁS

Megállapítja, hogy a Testület az ülés napirendjét egyhangúan, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta.

Bolgár Országos Önkormányzat Közgyűlésének 73/2021(XII.09.) határozata

A Közgyűlés az ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadta el:

1. A Bolgár Országos Önkormányzat 2021. évi költségvetésének módosítása
Előterjesztő: Dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök
2. A Bolgár Országos Önkormányzat 2021. évi kulturális beszámolójának elfogadása
Előterjesztő: Hadzsikosztova Gabriella elnökhelyettes
3. A Bolgár Országos Önkormányzat 2022. évi kulturális tervének elfogadása
Előterjesztő: Hadzsikosztova Gabriella elnökhelyettes
4. A Bolgár Országos Önkormányzat 2022. évi munkatervének elfogadása
Előterjesztő: Dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök
- 5./a dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök jutalma
Előterjesztő: Hadzsikosztova Gabriella elnökhelyettes
- 5./b. Elnökhelyettesek jutalmazása
Előterjesztő: Dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök
6. Tájékoztatás az elmúlt időszak eseményeiről
Előterjesztő: Dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök
7. Egyebek

(11 igen – egyhangú)

Határidő: azonnal

Felelős: hivatalvezető

Българско републиканско
самоуправление
Bolgár Országos Önkormányzat



CÍM 1097 Bp., Fehér Holló u. 6.
TEL +36 1 216-4210
E-MAIL bolgonk@bul.hu

1. Napirend:

A Bolgár Országos Önkormányzat 2021. évi költségvetésének módosítása

dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök

Átadja a szót Szabó Ildikó gazdasági vezetőnek.

Szabó Ildikó gazdasági vezető:

A Bolgár Országos Önkormányzat 2021.évi elemi költségvetését módosítani szükséges az Államháztartásról szóló 2011.évi CXCV. törvény, és annak végrehajtásáról szóló többször módosított 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet előírásainak figyelembevételével. A módosítás a beérkezett többletbevétel összegével és a főcsoportok közötti előirányzat változtatással történik.

A napirendhez a külön előterjesztés került kiküldésre.

Elmondja, hogy a költségvetésen az időközben történt változásokat át kell vezetni. A két kulturális intézménytől elvonásra került 1-1 M Ft, amely a módosítással az Önkormányzathoz kerül.

Andonov Alekszi:

Megkérdezi, hogy milyen összeggel támogatja a bolgár állam az iskolát.

Euróban kapjuk a támogatást és közel 5 M Ft-nak felel meg.

Karailiev Iván:

A magyar állam mennyi normatívát ad?

Szabó Ildikó gazdasági vezető:

Az iskola évi költségvetése 51M Ft.

dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök:

A bolgár állam gyereklétszám alapján nyújt támogatást a kritériumoknak megfelelő bolgár iskolák részére.

dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök:

Kéri, hogy akinek van kiegészítése, módosító indítványa a napirendhez tegye meg.



Az alábbi határozati javaslatot terjeszti a képviselő-testület elé:

A Bolgár Országos Önkormányzat Közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153. § (1)-(2) bekezdései, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.), az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Áhsz.), és a Magyarország 2021. évi költségvetéséről szóló 2020. évi CX törvény alapján a következőket rendeli el:

1. *A Bolgár Országos Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 14/2021. (II. 15.) BOÖ sz határozat I. 1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:*

„1. A Közgyűlés a Bolgár Országos Önkormányzat 2021. évi költségvetésének

bevételi főösszegét 3.496.157.789 Ft-ban

kiadási főösszegét 3.496.157.789 Ft-ban

állapítja meg.”

2. *A Bolgár Országos Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 14/2021. (II. 15.) BOÖ határozat I. 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép: „2. A 2021. évi költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:*

Működési bevétel

Működési célú támogatások államháztartáson belülről 283.165.228 Ft

Működés bevételei 21.832.939 Ft

Működési célú átvett pénzeszközök 10.339.267 Ft

Felhalmozási bevételek:

Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről 29.850.000 Ft

Felhalmozás bevétele 500.000 Ft

Finanszírozási bevételek 3.150.470.355 Ft”

3. *A Bolgár Országos Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 14/2021. (II. 15.) BOÖ sz határozat I. 3. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:*



„3. A 2021. évi költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési kiadások

<i>Személyi juttatások</i>	<i>128.833.400 Ft</i>
<i>Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó</i>	<i>20.617.399 Ft</i>
<i>Dologi kiadások</i>	<i>146.568.115 Ft</i>
<i>Ellátottak pénzbeli juttatásai</i>	<i>1.930.000 Ft</i>
<i>Egyéb működési célú kiadások</i>	<i>64.100.000 Ft</i>

Felhalmozási kiadások

<i>Beruházások</i>	<i>2.950.627.601 Ft</i>
<i>Felújítások</i>	<i>685.000 Ft</i>
<i>Egyéb felhalmozási kiadások</i>	<i>29.200.000 Ft</i>

Finanszírozási kiadások *153.595.473 Ft”*

4. A Bolgár Országos Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 14/2021. (II. 15.) BOÖ határozat I. 4. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„4. Az Önkormányzat és az általa irányított költségvetési szervek 2021. évi költségvetése bevételei és kiadásai előirányzatainak:

- mérlegszerű bemutatását ezen határozat 1. melléklete,
- az Áhsz. 15. mellékletének megfelelő kötelező rovatrend szerinti bemutatását ezen határozat 2. melléklete,
- előirányzat felhasználási ütemtervét ezen határozat 3. melléklete alapján hagyja jóvá.”

5. Jelen határozat 2021. december 9. napjától lép hatályba

dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök:

A javaslattal kapcsolatban további észrevétel, hozzászólás hiányában a határozati javaslatot szavazásra bocsátja.

Българско републиканско
самоуправление
Bolgár Országos Önkormányzat



CÍM 1097 Bp., Fehér Holló u. 6.
TEL +36 1 216-4210
E-MAIL bolgonk@bul.hu

SZAVAZÁS

Megállapítja, hogy a Testület a határozati javaslatot elfogadta.

Bolgár Országos Önkormányzat Közgyűlésének 74/2021(XII.09.) határozata

A Bolgár Országos Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 14/2021. (II. 15.) BOÖ határozat módosításáról

A Bolgár Országos Önkormányzat Közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153. § (1)-(2) bekezdései, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.), az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Áhsz.), és a Magyarország 2021. évi költségvetéséről szóló 2020. évi CX törvény alapján a következőket rendeli el:

1.A Bolgár Országos Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 14/2021. (II. 15.) BOÖ sz határozat I. 1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. A Közgyűlés a Bolgár Országos Önkormányzat 2021. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	3.496.157.789 Ft-ban
kiadási főösszegét	3.496.157.789 Ft-ban állapítja meg.”

2.A Bolgár Országos Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 14/2021. (II. 15.) BOÖ határozat I. 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép: „A 2021. évi költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatokként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési bevétel

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	283.165.228 Ft
Működés bevételei	21.832.939 Ft
Működési célú átvett pénzeszközök	10.339.267 Ft

Felhalmozási bevételek:

Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	29.850.000 Ft
Felhalmozás bevétele	500.000 Ft

Българско републиканско
самоуправление
Bolgár Országos Önkormányzat



CÍM 1097 Bp., Fehér Holló u. 6.
TEL +36 1 216-4210
E-MAIL bolgonk@bul.hu

Finanszírozási bevételek

3.150.470.355 Ft”

3. A Bolgár Országos Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 14/2021. (II. 15.) BOÖ sz határozat I. 3. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„3. A 2021. évi költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési kiadások

Személyi juttatások 128.833.400 Ft

Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó 20.617.399 Ft

Dologi kiadások 146.568.115 Ft

Ellátottak pénzbeli juttatásai 1.930.000 Ft

Egyéb működési célú kiadások 64.100.000 Ft

Felhalmozási kiadások

Beruházások 2.950.627.601 Ft

Felújítások 685.000 Ft

Egyéb felhalmozási kiadások 29.200.000 Ft

Finanszírozási kiadások

153.595.473 Ft”

4. A Bolgár Országos Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 14/2021. (II. 15.) BOÖ határozat I. 4. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„4. Az Önkormányzat és az általa irányított költségvetési szervek 2021. évi költségvetése bevételei és kiadásai előirányzatainak:

- mérlegszerű bemutatását ezen határozat 1. melléklete,
- az Áhsz. 15. mellékletének megfelelő kötelező rovatrend szerinti bemutatását ezen határozat 2. melléklete,
- előirányzat felhasználási ütemtervét ezen határozat 3. melléklete alapján hagyja jóvá.”

5. Jelen határozat 2021. december 9. napjától lép hatályba

Българско републиканско
самоуправление
Bolgár Országos Önkormányzat



CÍM 1097 Bp., Fehér Holló u. 6.
TEL +36 1 216-4210
E-MAIL bolgonk@bul.hu

(11 igen – egyhangú)

Határidő: azonnal

Felelős: hivatalvezető

2. Napirend:

A Bolgár Országos Önkormányzat 2021. évi kulturális beszámolójának elfogadása.

dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök:

Átadja a szót a napirend előterjesztőjének Hadzsikosztova Gabriellának.

Elmondja, hogy a napirenddel kapcsolatosan külön előterjesztés került kiküldésre.

Hadzsikosztova Gabriella:

Mindenki megkapta elektronikusan az anyagot, ezért csak néhány mondattal szeretné kiegészíteni. Elmondja, hogy nagyon boldog, mert az elmúlt évben már volt egy olyan időszak, amikor lehetett rendezvényeket tartani. A május 24-i rendezvény, a Bulfest, Bolgár kertész konferencia és a színházi előadások sikeres rendezvények voltak. Véleménye szerint nagy eredmény, hogy jó kapcsolatot sikerült kialakítani a Bolgár Távirati Irodával, így a hírek nagyon gyorsan eljutnak Bulgáriába.

dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök:

Kéri, hogy akinek van kiegészítése, módosító indítványa tegye meg.

Az alábbi határozati javaslatot terjeszti a képviselő-testület elé:

A Bolgár Országos Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy az előterjesztésnek megfelelően a Bolgár Országos Önkormányzat 2021. évi kulturális beszámolóját elfogadja.

A javaslattal kapcsolatban további észrevétel, hozzászólás hiányában a határozati javaslatot szavazásra bocsátja.

SZAVAZÁS

Megállapítja, hogy a Testület a határozati javaslatot elfogadta.

Българско републиканско
самоуправление
Bolgár Országos Önkormányzat



CÍM 1097 Bp., Fehér Holló u. 6.
TEL +36 1 216-4210
E-MAIL bolgonk@bul.hu

Bolgár Országos Önkormányzat Közgyűlésének 75/2021(XII.09.) határozata

A Bolgár Országos Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy az előterjesztésnek megfelelően a Bolgár Országos Önkormányzat 2021. évi kulturális beszámolóját elfogadja.

(11 igen – egyhangú)

Határidő: azonnal

Felelős: hivatalvezető

3. Napirend:

A Bolgár Országos Önkormányzat 2022. évi kulturális tervének elfogadása.

dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök:

Átadja a szót Hadzsikosztova Gabriellának, a napirend előterjesztőjének

Hadszikosztova Gabriella:

Elmondja, hogy elkészítette a 2022. évi kulturális tervet, melyet mindenki megkapott. Nem lehet tudni, hogy mennyi valósul meg belőle a járványhelyzet miatt, reméli, hogy minél több.

dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök:

Kéri, hogy akinek van kiegészítése, módosító indítványa tegye meg.

Kuseva Nikola:

Elmondja, hogy a Bolgár kerék környékét gyakran ki kell takarítani, már nem nagyon bírja és nem is szeretné csinálni. Az ünnepségek rendezését valakinek el kellene vállalni.

Véleménye szerint hagyjuk nyitva a dátumot a koszorúzásra, ha odaérünk időben meg fogjuk rendezni valamilyen módon.

Tanev Dimiter:

Halásztelket éves szinten kiemelten kellene kezelni.

dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök:

Az alábbi határozati javaslatot terjeszti a képviselő-testület elé:

Българско републиканско
самоуправление
Bolgár Országos Önkormányzat



CÍM 1097 Bp., Fehér Holló u. 6.
TEL +36 1 216-4210
E-MAIL bolgonk@bul.hu

A Bolgár Országos Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a Bolgár Országos Önkormányzat 2022. évi kulturális tervét az előterjesztésnek megfelelően elfogadja

A javaslattal kapcsolatban további észrevétel, hozzászólás hiányában a határozati javaslatot szavazásra bocsátja.

SZAVAZÁS

Megállapítja, hogy a Testület a határozati javaslatot elfogadta

Bolgár Országos Önkormányzat Közgyűlésének 76/2021(XII.09.) határozata

A Bolgár Országos Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a Bolgár Országos Önkormányzat 2022. évi kulturális tervét az előterjesztésnek megfelelően elfogadja.

(11 igen – egyhangú)

Határidő: azonnal

Felelős: hivatalvezető

4. Napirend:

A Bolgár Országos Önkormányzat 2022. évi munkatervének elfogadása.

dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök:

Elmondja, hogy a napirenddel kapcsolatosan külön előterjesztés került kiküldésre.

Átadja a szót a napirend előterjesztőjének dr. Mohácsy Tamás hivatalvezetőnek.

dr. Mohácsy Tamás hivatalvezető:

Az Önkormányzatnak - a Szervezeti és Működési Szabályzat szerint - a következő éves munkatervét december végéig el kell fogadnia. Az előző évek munkatervének alapulvételével elkészítette a 2022. évi munkaterv javaslatot.

dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök:

Az alábbi határozati javaslatot terjeszti a képviselő-testület elé:

A Bolgár Országos Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a Bolgár Országos Önkormányzat 2022. évi munkatervét az előterjesztésnek megfelelően elfogadja.

**Българско републиканско
самоуправление**
Bolgár Országos Önkormányzat



CÍM 1097 Bp., Fehér Holló u. 6.
TEL +36 1 216-4210
E-MAIL bolgonk@bul.hu

A javaslattal kapcsolatban további észrevétel, hozzászólás hiányában a határozati javaslatot szavazásra bocsátja.

SZAVAZÁS

Megállapítja, hogy a Testület a határozati javaslatot elfogadta.

Bolgár Országos Önkormányzat Közgyűlésének 77/2021(XII.09.) határozata

A Bolgár Országos Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a Bolgár Országos Önkormányzat 2022. évi munkatervét az előterjesztésnek megfelelően elfogadja.

(11 igen – egyhangú)

Határidő: azonnal

Felelős: hivatalvezető

5.Napirend:

Dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök jutalma

Hadzsikosztova Gabriella:

Elmondja, hogy dr. Muszev Dimitrov Dancso elnök részére 2021. évben végzett kiemelkedő munkájáért havi (463.800 Ft) tiszteletdíjnak megfelelő külön juttatás megszavazását javasolja.

Az alábbi határozati javaslatot terjeszti a képviselő-testület elé:

A Bolgár Országos Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy dr. Muszev Dimitrov Dancso elnököt 2021. évben végzett munkájáért egy havi (463.800 Ft) tiszteletdíjnak megfelelő külön juttatásban részesíti.

Kéri, hogy akinek van kiegészítése, módosító indítványa tegye meg.

A javaslattal kapcsolatban további észrevétel, hozzászólás hiányában a határozati javaslatot szavazásra bocsátja.

SZAVAZÁS

Megállapítja, hogy a Testület a határozati javaslatot elfogadta.

Българско републиканско
самоуправление
Bolgár Országos Önkormányzat



CÍM 1097 Bp., Fehér Holló u. 6.
TEL +36 1 216-4210
E-MAIL bolgonk@bul.hu

Bolgár Országos Önkormányzat Közgyűlésének 78/2021(XII.09.) határozata

A Bolgár Országos Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy dr. Muszev Dimitrov Dancso elnököt 2021. évben végzett munkájáért egy havi (463.800 Ft) tiszteletdíjnak megfelelő külön juttatásban részesíti.

(10 igen –1 tartózkodás)

Határidő: azonnal

Felelős: hivatalvezető, gazdasági vezető

5/b

Dr. Muszev Dimitrov Dancso:

Javasolja, hogy az elnökhelyettesek részére az évben végzett munkájuk elismeréséül a Közgyűlés állapítson meg 1 havi tiszteletdíjnak megfelelő külön juttatást.

Az alábbi határozati javaslatot terjeszti a képviselő-testület elé:

A Bolgár Országos Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a Közgyűlés elnökhelyetteseit (Hadzsikosztova Gabriellát, Belosinov Dragettát, Karailiev Ivánt és Miskolczi Dimitrinka Dimitrovát), 2021. évben végzett munkájukért egy havi tiszteletdíjnak (52.500 Ft) megfelelő külön juttatásban részesíti.

A javaslattal kapcsolatban további észrevétel, hozzászólás hiányában a határozati javaslatot szavazásra bocsátja.

SZAVAZÁS

Megállapítja, hogy a Testület a határozati javaslatot elfogadta.

Bolgár Országos Önkormányzat Közgyűlésének 79/2021(XII.09.) határozata

A Bolgár Országos Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a Közgyűlés elnökhelyetteseit (Hadzsikosztova Gabriellát, Belosinov Dragettát, Karailiev Ivánt és Miskolczi Dimitrinka Dimitrovát) a 2021. évben végzett munkájukért egy havi tiszteletdíjnak (52.500 Ft) megfelelő külön juttatásban részesíti.

(8 igen – 3 tartózkodás)

Határidő: azonnal

Felelős: hivatalvezető, gazdasági vezető

**Българско републиканско
самоуправление**
Bolgár Országos Önkormányzat



CÍM 1097 Bp., Fehér Holló u. 6.
TEL +36 1 216-4210
E-MAIL bolgonk@bul.hu

6. Napirend

Tájékoztatás az elmúlt időszak eseményeiről.

Valesev János:

Miskolcon a nemzetiségek kaptak egy felújított házat. Egyelőre nem kell érte semmit fizetni, de kérték az Önkormányzatokat, hogy a jövőben tartsanak rendezvényeket.

Karailiev Iván:

A következő évben szeretne egy ünnepséget rendezni a bolgár ivókútnál. A Bulfest véleménye szerint egy jó hangulatú rendezvény volt.

Bajesev Péter:

Az Önkormányzatot elhozta megnézni a Művelődési Házat. Az Önkormányzattól is voltak itt résztvevők.

Kalicov Vagyimir:

Köszöni a meghívást. Elmondja, hogy rosszul érintette a Fővárosi Bolgár Önkormányzatot a közel 2 milló Ft elvonás.

Dr. Muszev Dimitrov Dancso:

Elmondja, hogy a Bolgár Oktatási és Kulturális Központ tervezése (engedélyes és ajánlati terv) megtörtént, az építési engedélyt megkaptuk, közbeszerzési tanácsadásra, beruházás-lebonyolításra és műszaki ellenőri tevékenységre beszerzési eljárás keretében céget, valamint jogi szolgáltatásra ügyvédet bízunk meg. Hátráltatta a beruházás elkezdését, hogy a kiemelő kormányrendelet csak május végén jelent meg és a tervezés is csúszott kicsit. Jelenleg a közbeszerzési eljárás van folyamatban. Ez egy 45 napos uniós, nyílt eljárás, melyre az ajánlatok benyújtási határideje december 21-én jár le. Azt hitte egy évvel ezelőtt, hogy ekkorra már a földmunkán túl is leszünk. A kezdeti 2,6 Mrd Ft-ot követően jelenleg 3,4 Mrd Ft a becsült tervezői költségbeclés.

Ez azt jelenti, hogy közel 1 Mrd Ft hiányzik. Bízunk abban, hogy a hiányzó összegre más forrásból tudunk támogatást szerezni. A beadott ajánlatokat a közbeszerzési tanácsadó cég átnézi, majd az esetleges hiánypótlást követően, a közbeszerzési bíráló bizottság értékeli és javaslatot tesz a Közgyűlés részére. Várhatóan erre januárban kerül sor.

Българско републиканско
самоуправление
Bolgár Országos Önkormányzat



CÍM 1097 Bp., Fehér Holló u. 6.
TEL +36 1 216-4210
E-MAIL bolgonk@bul.hu

A B. verzió az, hogy a II-III. szintet szerkezetkészre építjük meg és próbálunk támogatást szerezni a befejezéshez.

A C. verzió, hogy kisebb épületet építünk, de ez áttervezést igényel, és olyan bonyodalmakat okozhat, melyeket semmiképpen nem szeretnénk.

Tervezi, hogy januárban ír egy cikket a projekttel kapcsolatban.

Tanev Dimiter:

Ezt a munkát Dancso majdnem egyedül végzi és egy személyben koordinálja. A szerződés átírásával is nagyon sokat dolgozott, ezért elismerést érdemel. Az építési telken jelenleg nagy sár van, de reméli, hogy hamarosan elkezdődhetnek a munkálatok.

Elmondja továbbá, hogy jelenleg tartozásai vannak az Egyesületnek, de megpróbálnak az év végére teljesen egyenesbe jönni.

Dr. Muszev Dimitrov Dancso:

A Művelődési Háza ebben az évben sok pénzt kellett költeni (kazán, szigetelés, festés), de talán meg is látszik az eredménye és ez jövőbe mutató befektetés. Az új épületben lesz 2 bérbeadható terem, és ez a jövőben lehet a talpon maradás kulcsa.

Dr. Muszev Dimitrov Dancso:

Az étterem esetében a struktúra meg lett teremtve, de a jövő évben rendbe kell tenni. Nem lehet hagyni, hogy ilyen legyen a kiszolgálás, ezért paradigma váltásra van szükség. A Bolgár Kertész Konferencia is közel 1 órát csúszott, mert nem volt kész az ebéd. Ez így nem maradhat, melyre januárban vissza kell térni.

A Jantra 25. évfordulója alkalmából 1 db III. Napóleon aranyat (1863) szeretne Tanev Dimiter részére átadni.

Elmondja, hogy a következő évben népszámlálás lesz, amelyre nagyon fel kell készülni. Elektronikusan is működik majd a rendszer, melyben az elnököknek nagy szerepe lesz.

Fontos feladat még a 2022. évi parlamenti választásokra bolgár nemzetiségi lista állítása. A jogszabály nem egyértelmű, ezért várhatóan januárban, a választás kitűzését követően fogunk listát állítani.

Elmondja, hogy a IX. kerületi önkormányzat a „PRO URBE” díj átadásakor kibérelte a Művelődési Házat, mely jól sikerült. Fontosak az ilyen rendezvények a helyi kapcsolatok szempontjából.

Българско републиканско
самоуправление
Bolgár Országos Önkormányzat



CÍM 1097 Bp., Fehér Holló u. 6.
TEL +36 1 216-4210
E-MAIL bolgonk@bul.hu

7. Napirend

Egyebek

Mégkérdezi, hogy van-e valakinek további javaslata, indítványa?

Több tárgy és indítvány nem volt, az elnök az ülésen közölte.



dr. Muszev Dimitrov Dancso
Bolgár Országos Önkormányzat
elnöke

Hadzsikosztova Gabriella
Jegyzőkönyv-hitelesítő